

ОБСУЖДЕНИЕ СПОРНЫХ ТЕМ НА УРОКЕ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В
НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ
DISCUSSING CONTROVERSIAL ISSUES AT ENGLISH LESSONS

This article concerns about the problems of discussing controversial topics in modern foreign language classroom. As such issues could be considered as the elements of socio-cultural competence we should develop proper attitude to them. Some steps that could be useful whilst working with sensitive issues at English lessons are represented in the article.

Принимая во внимание тот факт, что на данном этапе социальный заказ по воспитанию индивидуума требует формирования разносторонне развитой личности, умеющей общаться не только в своем родном социуме, но и за его пределами, одним из основных умений является бесконфликтное общение с носителями различных культур и представителями разнообразных сообществ. Таким образом, перед методикой стоит задача не только сформировать лингвистическую компетенцию (то есть, обучить студентов иностранному языку как некоему коду), но и сформировать социокультурную компетенцию, позволяющую индивиду свободно вести коммуникацию с представителями иных сообществ, не теряя при этом своей собственной национальной идентичности.

Проблема формирования социокультурной компетенции у учащихся различных типов учебных заведений при обучении иноязычному общению поднималась в работах многих отечественных и зарубежных ученых (Е.И.Воробьева, Т.Н.Астафурова, – формирование основ социокультурной компетенции в профессиональном плане у студентов языковых и неязыковых вузов; Н.Я.Пирхавка, Л.Н.Полушина – проблемы, связанные с формированием социокультурной компетенции в процессе обучения чтению и др.).

Социокультурная компетенция, являясь компонентом коммуникативной компетенции, определяется как «знание культурных особенностей носителей языка, их привычек, традиций, норм поведения и этикета и умение понимать и адекватно использовать их в процессе общения, оставаясь при этом носителем другой культуры; формирование социокультурной компетенции предполагает интеграцию личности в системе мировой и национальной культур» [1]. Принимая данную формулировку термина *социокультурная компетенция*, мы полагаем, что не только изучение национальных традиций, особенностей этикета и осознание социальных ролей важно в обучении, но и знание табуированных тем, жестов и эмоций при коммуникации на иностранном языке.

Очевидно, что поскольку социокультурная компетенция, как и прочие компетенции, не является врожденной характеристикой личности, а формируется в процессе общения, то наиболее важно при изучении иностранного языка иметь как можно больше возможностей в практике общения на целевом (изучаемом) языке. В связи с этим в ряде учебных пособий предлагаются различные дискуссионные (спорные) темы, побуждающие студентов на акт коммуникации в группе (паре).

Например, программный учебник для факультета медицинской физики для 3 курса «Быть здоровым – это актуально» (О. А. Сулеймановой, Н. Н. Беклемешевой) предлагает для изучения и дальнейшего обсуждения следующие темы: *People's Attitudes to Illnesses and Symptoms, You Can't Be Too Clean, Telltale Signs of Bulimia, Women and Drink, Euthanasia and Assisted Suicide, Conventional and Natural Medicine* и др. [2].

На факультете технической кибернетики предлагаемые темы для дискуссий на первом и втором курсах следующие: *Computer – a God's Gift or a Devil's Toy; Worry about Computers? Me? (problems of addiction); Computers for Disabled* и др. [3,4].

Обсуждение подобных тем может быть оскорбительно для отдельных студентов, поэтому при подборе материала необходимо учитывать не только возрастные, но и гендерные, национальные и религиозные характеристики учащихся. Даже если преподаватель, пользуясь своим опытом, учитывает особенности обучения иностранного языка в той или иной аудитории, нельзя быть полностью уверенным в успехе, поскольку даже у параллельных групп могут возникнуть разные реакции на тему дискуссии.

Исходя из этого, преподавателю следует выработать определенную стратегию при обучении общению на спорные темы. Роуз Сеньор в своей статье 'Discussing controversial topics' [5] предлагает ряд шагов, которые необходимо учитывать при обсуждении дискуссионных тем в процессе обучения иностранному языку. По мнению автора, первым шагом является выбор такой темы, которая была бы не только интересна для обсуждения, но и не вызывала значительных затруднений из-за этических (слишком фривольна) и лингвистических (сложная лексика) особенностей. Для решения данной задачи студентам можно предложить список лексики и грамматических конструкций, необходимых для свободного выражения мыслей по данной теме. Также нам представляется важным указать студентам на культурологические особенности данного вопроса в стране изучаемого языка, указать на различие восприятия в своей культуре и культуре иноязычного сообщества. Например, различие в отношении к инвалидам в России и зарубежом; не однородное отношение к проблеме ожирения в различных социокультурных сообществах; особенности отношения к проблемам аборта у людей, принадлежащих разным конфессиям и т. п.

Следующим шагом является составления списка «за – против» ('for' and 'against' arguments) по поставленному вопросу, что может мотивировать студентов на общение в том случае, если они затрудняются при формулировке высказываний по теме. В качестве альтернативы, можно предложить так называемую *мозговую атаку*, в ходе которой «учащиеся совместными усилиями или индивидуально разрабатывают семантическое поле какого-либо понятия или определенную тему» [1].

Более того, по мнению автора, представляется возможным распределение ролей для дискуссии. Таким образом, обсуждение можно назвать ролевой игрой или проектом, основным условием которого является четкое разграничение позиций по основным вопросам, что поможет избежать выражения субъективного мнения.

Подводя итог, необходимо упомянуть, что роль преподавателя при данного рода дискуссии должна быть сугубо вспомогательной. В идеале ему не следует навязывать учащимся собственную точку зрения, провоцировать к определенным выводам.

Таким образом, принимая во внимание актуальность темы данного доклада – обсуждение спорных тем на уроке иностранного языка в неязыковом вузе, и учитывая тот факт, что именно через дискуссию можно сформировать элементы социокультурной компетенции, представляется важным уделять особое внимание не только подбору материалов для занятий по иностранному языку (топиков и текстов), но и тактичности поведения преподавателя в процессе самой дискуссии. В качестве заключения необходимо отметить, что наибольшее внимание следует уделять непосредственно сопоставительному аспекту при обучении студентов неязыковых вузов спорным темам, чтобы снизить элемент недопонимания, возможного конфликта, в их потенциальной профессиональной коммуникации.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Колесникова И.Л., Долгина О.А. Англо-русский терминологический справочник по методике преподавания иностранных языков. – СПб.: Изд-во «Русско-Балтийский информационный центр «БЛИЦ»», «Cambridge University Press», 2001.
2. Сулейманова О.А., Беклемешева Н.Н., Быть здоровым – это актуально. Учебное пособие – М.: «Р. Валент», 2005.
3. Santiago Remacha Esteras Infotech. English for computer users. Cambridge University Press, 2002.
4. Смирнова Т.В. English for Computer Science Students. Учебное пособие – М.: «Наука», 2004.
5. Rose Senior Discussing Controversial Topics // English Teaching Professional Issue 50 / May, 2007.